

Hello Corner News

ハロコーナーニュース



日本語・中文

No. 383

発行: 埼玉県上尾市市民協働推進課

s53000@city.ageo.lg.jp

2025年 12月

「你好窗口」的服务和「你好消息」的发行都是由上尾市市民协动推进课负责监督管理

ねんまつねんし 年末年始

市役所

市役所および尾山台・上尾駅出張所は、12月28日(日)～1月4日(日)は休みです。その間の婚姻・離婚・出生・死亡などの届出は、市役所北口玄関にある「休日夜間受付」で受け付けます。

→ Tel. 048-775-5111 / Fax 048-775-9819

診療

<小児科・内科・外科>

感染症予防対策のため、

診療当日に予約してください。



ところ: 平日夜間および休日急患診療所

(緑丘2-1-27、こども保健センター3階)

診療日: 12月30日(火)～1月3日(土)

受付時間: 午前9時～11時30分

午後1時～3時30分

*この診療所では、急患の人に応急的診療だけを施し、慢性疾患の診療や精密検査などはおこないません。また、投薬は最低日数分になります。

→ Tel. 048-774-2661 / Fax 048-772-1353

<歯科年末年始当番医>

診療時間: 午前10時～正午

*当番医が変わる場合がありますので、ご注意ください。



年末年初公休日期

市役所

请注意: 市役所以及各出張所从12月28日(星期日)～1月4日(星期日)公休。在公休期间, 有关申请结婚・离婚・出生和死亡等登记事项, 可以在市役所北门口入口处的「休日夜間受付(假日夜间受理处)」办理申请手续。

→ Tel. 048-775-5111 / Fax 048-775-9819

诊疗

<小児科・内科・外科>

为了感染症的预防对策, 请在诊疗当天事前预约后受诊。

地点: 「平日夜間および休日急患診療所(平日夜间及假日急患诊疗所)」

(緑丘2-1-27、儿童保健中心3楼)

诊疗日: 12月30日(星期二)～1月3日(星期六)

挂号时间: 上午9点～11点30分、

下午1点～3点30分

*急患诊疗所以紧急患者的应急处置为主, 没有对慢性疾病的治疗或做精密检查。开药也只提供最低限日数。

→ Tel. 048-774-2661 / Fax 048-772-1353

<牙科年末年初值班医院>

诊疗时间: 上午10点～中午

*值班医院有变更的可能性, 请注意。



| | | | |
|-------------|--------------|---------|--------------|
| 12月30日(火) | 川田歯科医院 | 川田牙科医院 | 048-781-2723 |
| 12月30日(星期二) | 広瀬歯科医院 | 广瀬牙科医院 | 048-722-7227 |
| | もりた歯科医院 | もりた牙科医院 | 048-773-7554 |
| 12月31日(水) | たくみ歯科クリニック | たくみ牙科医院 | 048-783-3977 |
| 12月31日(星期三) | ページデンタルクリニック | ページ牙科医院 | 048-729-6483 |
| | 堀井歯科医院 | 堀井牙科医院 | 048-775-2155 |

| | | | |
|----------------------|-----------------------|--------|--------------|
| 1月1日(木) 1月1日(星期四) | あげおにしぐちしか 上尾西口歯科 | 上尾西口牙科 | 048-775-3860 |
| 1月2日(金) 1月2日(星期五) | かんだし か い いん 神田歯科医院 | 神田歯科医院 | 048-775-7705 |
| 1月3日(土) 1月3日(星期六) | おがわし か い いん 小川歯科医院 | 小川歯科医院 | 048-772-3990 |

<医療機関を受診するか迷ったとき>

さいたまけん きゅうきゅうそうだん
埼玉県AI救急相談

<https://www.saitama-aiqqsoudan.com/>

さいたまけんきゅうきゅうでんわそうだん
埼玉県救急電話相談

まいにち じかん
毎日24時間

Tel. #7119 または 048-824-4199



しょう ちゅうがっこうにゆうがくつうちしよ
小・中学校入学通知書

2026年1月1日に市内に住民登録がある小・中学校入学対象者の保護者に通知します。

しょうがっこう
小学校

2019年4月2日～2020年4月1日生まれの子ども

保護者には、「入学通知書」を郵便で送ります。内容を
確認の上、「入学届」に必要事項を書き、入学
説明会当日に小学校へ提出してください。

ちゅうがっこう
中学校

2013年4月2日～2014年4月1日生まれの子ども

保護者には、現在通っている小学校を通して「入学通
知書」を渡します。内容を確認の上、「入学届」に必
要事項を書き、小学校へ提出してください。

* 入学通知書が届かない、住民登録のない、
無国籍の子どもを小・中学校に入学させたい
場合は、学務課に問い合わせてください。

→ 学務課

Tel. 048-775-9604

Fax 048-775-5633



にゅうがくじゆん びきん か っ
入学準備金の貸し付け

高校(特別支援学校を含む)や高等専門学校、専修
学校(一般課程を除く)、大学・短大に入学する人の
保護者に入学準備金を貸し付けます。

* 学校教育法に規定されていない各種学校は
対象外です。

<不知道该不该去医院时>

埼玉県 AI 急救询问

<https://www.saitama-aiqqsoudan.com/>

埼玉県急救电话询问

每天 24 小时

Tel. #7119 或 048-824-4199

小・中学校入学通知書

2026年1月1日对在市内市民登录，预定到
市内小学・中学就读儿童的父母，会邮寄入学通
知。

小学校

「入学通知书」将邮寄给 2019 年 4 月 2 日～
2020 年 4 月 1 日之间出生的儿童父母。收到后请
确认内容，在「入学届（入学通知书）」上填写必
要事项，在入学说明会当天向就读小学提出。

中学校

对 2013 年 4 月 2 日～2014 年 4 月 1 日之间出
生的儿童，「入学通知书」将由现在就读的小学校
转交给儿童父母。请确认内容，在「入学届（入学
通知书）」上填写必要事项，向小学提出。

* 没有收到「入学通知书」的人，没有市民登录
或没有国籍但也想进小・中学校就读的人，请向
学务课询问。

→ 学务课

Tel. 048-775-9604 / Fax 048-775-5633

入学准备金贷款

对升高中(含特别支援学校)，高等专门学校・
专修学校(一般课程除外)・大学・短期大学的学
生家长可以贷款入学准备金。

* 不在学校教育法所规定的各种学校除外。

对象：符合以下①～④条件的人

① 在市内居住 1 年以上，缴完市税的人

対象：次の①～④の全てに当てはまる人

- ① 市内に1年以上住み市税を完納している
- ② 来年度に高校や高専、専修学校、大学・短大への入学が確実な人の保護者
- ③ 入学準備金の調達が困難
- ④ 連帯保証人がいる

申込み：申請書と推薦書(いずれも教育総務課にある。市ホームページからダウンロードも可)に必要事項を書き、必要書類を用意して、2026年1月5日(月)～20日(火)(土・日、祝日を除く)に教育総務課へ

→ 教育総務課

Tel. 048-775-9469

Fax 048-776-2250



日本語教室

<AGA日本語教室 第3学期>

日本語ボランティアによるマンツーマン形式
火曜教室

とき：1月13日～3月10日(2月24日は休み)
午前10時～11時30分

ところ：三井金属あげおコミュニティセンター

水曜教室

とき：1月7日～3月11日(2月11日と25日は休み)
午後7時～8時30分

ところ：上尾富士住建ホール

対象は、市内に住む小学生以上の外国人。費用は個人年会費として2,000円。定員は各教室10人(先着順)。申込みは、希望する教室名・出身国・住所・氏名・電話番号・メールアドレスを書いてファクスまたはメールで市国際交流協会(AGA)事務局へ。

→ AGA事務局

Tel. 048-780-2468 / Fax 048-775-0007

(不在の時は市民協働推進課 Tel. 048-775-4597)

office@aga-world.jp

<原市日本語教室 第3学期>

日本語ボランティアによる
マンツーマンでの実践的な会話など

とき：1月17日～3月14日の毎週土曜日
午後1時30分～3時30分



- ② 確定明年度升高中・高等専門学校・専修学校・大学・短期大学の学生家长
- ③ 难以支付入学准备金的人
- ④ 有连带保证人的人

报名：申请书和推荐书(都备在教育总务课。

也可以从上尾市主页下载印刷)上填写必要事项，并准备其他必要文件后于2026年1月5日(星期一)～20日(星期二)(星期六・星期日、假日除外)到教育总务课报名申请

→ 教育总务课

Tel. 048-775-9469 / Fax 048-776-2250

日语讲座

<AGA日语讲座 第3学期>

日本人志愿者开办，教学方式为一对一

周二教室

日期：1月13日～3月10日(2月24日除外)
上午10点～11点30分

地点：三井金属あげおコミュニティセンター

周三教室

日期：1月7日～3月11日(2月11日、25日除外)

晚上7点～8点30分

地点：上尾富士住建礼堂

对象为在上尾市内居住的小学生以上的外国市民。费用为个人年会费2,000日元。定员为每个教室10人(报名先后顺序)。请写明希望教室名・出身国家・地址・姓名・电话号码・邮箱地址用传真或电子邮件向上尾市国际交流协会(AGA)事務局报名。

→ AGA事務局

Tel. 048-780-2468 / Fax 048-775-0007

(职员不在时请打电话市民协动推进课
Tel. 048-775-4597)

office@aga-world.jp

<原市日语讲座 第3学期>

日本人志愿者开办，教学方式一对一，教授实践型会话

日期：1月17日～3月14日的每星期六
下午1点30分～3点30分

ところ：原市公民館

対象：市内に在住で日本語が母語でない人

費用：無料

申込み：電話で原市公民館へ

→ 原市公民館

Tel. 048-721-4948

Fax 048-721-4946



消防車乗車・はしご車搭乗体験

消防出初式で消防車両が行進する際、消防車やはしご車に同乗したい子どもたちを募集します。

* 出初式は、火災予防意識を高めるために行う

新春恒例の行事です。

と き：1月18日(日) 午前10時～正午

ところ：東消防署

* 駐車場がないため、公共交通機関を利用してください。

対象：市内または伊奈町に住む小学生

(日本語で日常会話が可能な方)

定員：各20人程度(応募者多数の場合は抽選)

申込み：12月1日(月)午前9時から12月19日(金)

午後5時まで

詳しくは、以下の二次元バーコードより

市消防本部ホームページをご覧ください。

→ 消防総務課

Tel. 048-775-1500 / Fax 048-775-2230

<https://www.city.ageo.lg.jp/site/shoubou/>

ハローコーナー

12月29日(月)は市役所が年末で休館のため、

ハローコーナーはありません。

→ 市民協働推進課

Tel. 048-775-4597

Fax 048-775-0007



地点：原市公民館

対象：市内に居住、不以日本語为母语的人

費用：免费

报名：请直接打电话原市公民館

→ 原市公民館

Tel. 048-721-4948 / Fax 048-721-4946

消防车・梯子乘坐体验

招募在消防出初式之中消防车等游行时体验乘坐消防车和梯车的儿童。

* 出初式是为了提高市民预防火灾意识举办的新年惯例的活动。

日期：1月18日(星期日) 上午10点～中午

地点：东消防署

* 没有停车处，请利用公共交通工具前来。

对象：在市内或伊奈町居住的小学生(能说简单的日语会话的人)

定员：每车20人左右(报名多数时进行抽选)

报名：12月1日(星期一)上午9点到12月19日(星期五)下午5点

详细情况请由以下二维码阅览上尾市消防本部主页。

→ 消防总务课

Tel. 048-775-1500 / Fax 048-775-2230

<https://www.city.ageo.lg.jp/site/shoubou/>



ハローコーナー (外语咨询服务)

12月29日(星期一)随着市役所年末公休，ハローコーナー也没有服务。

→ 市民协动推进课

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007

「你好窗口」是为外国市民开设的咨询窗口。开设时间：每周一(节假日・年末年初除外)上午9点～12点 西班牙语・英语 下午1点～4点 西班牙语・汉语・葡萄牙语 地点：市役所第3别馆1楼 (市役所的对面)

* 通过电子邮件接受越南语咨询。 <https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html>

电话号码：048-775-5111(总机) * 请向交换台说「ハローコーナーお願いします」

「你好消息」您可以随时在上尾市网站查询・阅览。(http://www.city.ageo.lg.jp/) 对于居住在市内的市民、除了上网阅览以外、我们向您还可以免费邮寄给「你好消息」。

→ 上尾市民协动推进课 tel. 048-775-4597/fax 048-775-0007/email s53000@city.ageo.lg.jp

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007 / [s53000@city.ageo.lg.jp](https://www.city.ageo.lg.jp)